

Respect for Authority

Rom 13:1-14 ¹ Let every soul be subject unto the higher powers. For there is no power but of God: the powers that be are ordained of God. ² Whosoever therefore resisteth the power, resisteth the ordinance of God: and they that resist shall receive to themselves judgment. ³ For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power? do that which is good, and thou shalt have praise of the same: ⁴ For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the sword in vain: for he is the minister of God, a revenger to *execute* wrath upon him that doeth evil. ⁵ Wherefore *ye* must needs be subject, not only for wrath, but also for conscience sake. ⁶ For for this cause pay ye tribute also: for they are God's ministers, attending continually upon this very thing.

⁷ Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute *is due*; custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour. ⁸ Owe no man any thing, but to love one another: for he that loveth another hath fulfilled the law. ⁹ For this, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if *there be* any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbour as thyself. ¹⁰ Love worketh no ill to his neighbour: therefore love *is* the fulfilling of the law. ¹¹ And that, knowing the time, that now *it is* high time to awake out of sleep: for now *is* our salvation nearer than when we believed.

¹² The night is far spent, the day is at hand: let us therefore cast off the works of darkness, and let us put on the armour of light. ¹³ Let us walk decently, as in the day; not in rioting and drunkenness, not in chambering and wantonness, not in strife and envying. ¹⁴ But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, to *fulfil* the lusts *thereof*.

1 Pet 2:13-18 ¹³ Submit yourselves to every ordinance of man for the Lord's sake: whether it be to the king, as supreme; ¹⁴ Or unto governors, as unto them that are sent by him for the punishment of evildoers, and for the praise of them that do well. ¹⁵ For so is the will of God, that with well doing ye may put to silence the ignorance of foolish men: ¹⁶ As free, and not using *your* liberty for a cloke of maliciousness, but as

Уважение авторитета

Послание к Римлянам - Глава 13:1-14

1 Всякая душа да будет покорна высшим властям, ибо нет власти не от Бога; существующие же власти от Бога установлены.

2 Посему противящийся власти противится Божию установлению. А противящиеся сами навлекут на себя осуждение.

3 Ибо начальствующие страшны не для добрых дел, но для злых. Хочешь ли не бояться власти? Делай добро, и получишь похвалу от нее,

4 ибо *начальник* есть Божий слуга, тебе на добро. Если же делаешь зло, бойся, ибо он не напрасно носит меч: он Божий слуга, отмститель в наказание делающему злое.

5 И потому надобно повиноваться не только из *страха* наказания, но и по совести.

6 Для сего вы и подати платите, ибо они Божии служители, сим самым постоянно занятые.

7 Итак отдавайте всякому должное: кому подать, подать; кому оброк, оброк; кому страх, страх; кому честь, честь.

8 Не оставайтесь должными никому ничем, кроме взаимной любви; ибо любящий другого исполнил закон.

9 Ибо заповеди: не прелюбодействуй, не убивай, не кради, не лжесвидетельствуй, не пожелай *чужого* и все другие заключаются в сем слове: люби ближнего твоего, как самого себя.

10 Любовь не делает ближнему зла; итак любовь есть исполнение закона.

11 Так *поступайте*, зная время, что наступил уже час пробудиться нам от сна. Ибо ныне ближе к нам спасение, нежели когда мы уверовали.

12 Ночь прошла, а день приблизился: итак отвергнем дела тьмы и облечемся в оружия света.

13 Как днем, будем вести себя благочинно, не *предаваясь* ни пированиям и пьянству, ни сладострастию и распутству, ни ссорам и зависти;

14 но облекитесь в Господа нашего Иисуса Христа, и попечения о плоти не превращайте в похоти.

Первое послание Петра - Глава 2:13-18

13 Итак будьте покорны всякому человеческому начальству, для Господа: царю ли, как верховной власти,

14 правителям ли, как от него посылаемым для наказания преступников и для поощрения делающих добро,

15 ибо такова есть воля Божия, чтобы мы, делая добро, заграждали уста невежеству безумных людей, 16 как

the servants of God. ¹⁷ Honour all *men*. Love the brotherhood. Fear God. Honour the king. ¹⁸ Servants, *be* subject to *your* masters with all fear; not only to the good and gentle, but also to the froward.

1 Tim 2:1-3 I exhort therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, *and* giving of thanks, be made for all men; ² For kings, and *for* all that are in authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty. ³ For this *is* good and acceptable in the sight of God our Saviour;

Cf. Titus 3:1, Dan 2:20-21, Dan 4:35, Jer 29:4-7

свободные, не как употребляющие свободу для прикрытия зла, но как рабы Божии.

17 Всех почитайте, братство любите, Бога бойтесь, царя чтите.

18 Слуги, со всяким страхом повинуйтесь господам, не только добрым и кротким, но и суровым.

Первое послание к Тимофею - Глава 2:1-3

1 Итак прежде всего прошу совершать молитвы, прошения, моления, благодарения за всех человеков,
2 за царей и за всех начальствующих, дабы проводить нам жизнь тихую и безмятежную во всяком благочестии и чистоте,
3 ибо это хорошо и угодно Спасителю нашему Богу,